

IBM Sterling B2B Integration Services (IBM Sterling İşletmeler Arası Bütünleştirme Hizmetleri)

Bu Hizmet Tanımında, IBM tarafından Müşteriye sağlanan Bulut Hizmeti açıklanır. Müşteri, sözleşmeyi imzalayan taraf ile onun yetkili kullanıcılarını ve Bulut Hizmetinin alıcılarını ifade eder. İlgili Fiyat Teklifi ile Yetki Belgesi, ayrı İşlem Belgeleri olarak sağlanır.

1. Bulut Hizmeti

IBM Sterling B2B Services, Müşterinin müşterileri, tedarikçileri ve Müşterinin bir iş ilişkisi bulunan tüzel kişilikler ("Ticari Ortaklar" olarak anılır) ile bağlantı ve işbirliği sağlar. Bu Bulut Hizmeti, IBM Sterling B2B Services – B2B Collaboration Network olanağının bulut tabanlı İşletmeler Arası (B2B) bütünleştirme ve görünürlük yeteneklerini temel alır ve Ticari Ortak alıştırmaya, B2B süreci yönetimi ve Ticari Ortak desteği için kapsamlı hizmet olanakları sağlar. Aşağıda, bu Bulut Hizmetinin kullanıma sunulan tüm bileşenlerinin tam listesi bulunmaktadır. Müşteri, yalnızca bir İşlem Belgesi, ayrıca imzalanan bir hizmet bildirimini (aşağıda tanımlanmıştır) ya da İsteğe Bağlı Olarak Sunulan Hizmetler veya uzaktan sağlanan hizmetler (yine aşağıda tanımlanmıştır) kapsamında abone olduğu bileşenleri almaya hak kazanır.

Bulut Hizmeti bileşenlerinden bazıları, süreçler için eşlemlerin oluşturulmasını kapsamaktadır. Bir **Standart Eşlem**, aşağıdaki özelliklerden birine veya birkaçına sahip olan bir eşlemdir: (a) standart yapılar (örneğin, alt satır kalemi düzeyleri olmaksızın tek tek alt ayrıntılar); (b) standart mantık öğeleri (örneğin, değişken atama, arama/çapraz başvuru var, hesaplama veya koşullu döngü yok); (c) ön işleme, uygulama sonrası işleme, "kullanıcı çıkışları" veya çok dosyalı çıkış yoktur; (d) orta büyüklükte uygulama dosyası yapısı (örneğin, halihazırda en fazla 40 alan ve 4 kayıt türü); (e) XML dönüştürme yoktur ve (f) tek çıkışlı dosyalar. Bir **Gelişmiş Eşlem**, aşağıdaki özelliklerden birine veya birkaçına sahip olan bir Eşlemdir: (a) gelişmiş yapılar (örneğin, tek tek alt ayrıntılar veya alt satır kalemi düzeyleri); (b) genişletilmiş mantık öğeleri (örneğin, özel dahili mantık öğesi, arama/çapraz başvuru, karmaşık hesaplamalar, koşullu döngüler); (c) ön işleme, uygulama sonrası işleme, "kullanıcı çıkışları" veya çok dosyalı çıkış yoktur; (d) orta büyüklükte uygulama dosyası yapısı (örneğin, halihazırda en fazla 40 alan ve 8 kayıt türü); ve (e) tek çıkışlı dosyalar. Son olarak **Eşleme Gereksinimleri Belirtileri (MRS)**, eşlem geliştirmeye ilişkin görsel bir gösterim sağlar. Eşleme Gereksinimleri Belirtimi (MRS), kaynak veriler ile çıkış verileri arasında söz konusu olan alan düzeyindeki ilişkinin tanımının yer aldığı bir elektronik tablo şeklinde sağlanır.

IBM Sterling B2B Integration Services, Müşterinin sağlamış olduğu iş kurallarına dayalı olan yöntemler kullanılarak çevrilmesi için dosyaları IBM'e göndermesini sağlayacaktır; IBM ise bu dosyaları Müşterinin Ticari Ortasına/Ortaklarına iletacaktır. Ticari Ortaktan/Ortaklardan alınan dosyalar, Müşteri tarafından sağlanan iş kurallarına dayalı olan yöntemler kullanılarak, Müşterinin istediği biçime çevrilecektir ve Müşterinin yönergelerine uygun olarak Müşteriye gönderilecektir. Müşteri, iş sürekliliğini sağlamaktan ve test süreleri, geçişler ve dönüştürmeler ile ilgili olarak Ticari Ortak topluluğuna beklentileri bildirmekten sorumlu olacaktır.

Gerekirse, uzaktan sağlanan her türlü ek hizmet, IBM ile Müşteri arasında ayrıca imzalanabilecek bir sözleşmeye tabi olan ve özelleştirilmiş bir hizmet bildiriminde yer alan ücretlere uygun olarak faturalandırılacaktır.

IBM Abonelik Süresine eşit bir süre boyunca verileri elde tutup bunların çevrimiçi olarak görünebilmesini sağlayacaktır. Örneğin, Müşterinin 36 aylık bir Abonelik Süresini kabul etmesi durumunda, tüm veriler 36 aylık Abonelik Süresi boyunca elde tutulacaktır. Abonelik 24 aylık ek bir Abonelik Süresi boyunca yenilenirse, son 24 aylık veriler, yuvarlatılmış değerler temelinde elde tutulur; bunun anlamı, yeni Abonelik Süresine kadar olan 6 ay, yeni Abonelik Süresinin ilk 6 ayına ve önceki Abonelik Süresinin son 18 ayına ilişkin veriler elde tutulur. Verilerin elde tutulacağı süre, İşlem Belgesinde belirtilecek olan her olanak için uzatılabilir. Veriler, tanımlanan saklama süresi uyarınca gündelik olarak temizlenir. Müşterinin ek verilerin saklanmasına gerek duyması halinde, aşağıda açıklanmış olduğu şekilde isteğe bağlı veri samlama sürelerinin satın alınması gerekecektir.

Proje Çerçevesi

IBM, Bulut Hizmetinin planlanması, oluşturulması ve uygulanması için gerekli olan çözüm kaynaklarını sağlayacaktır. Buna, aşağıdaki aşamalar dahil edilecektir:

- a. Hizmet Tasarım Aşaması, iş ortamının ve teknik ortamın tasarlanmasıdır. IBM, donanım sistemleri, iletişim, uygulama arabirimleri ve Ticari Ortak gereksinimlerinin ilk kurulumu için bir araya getirilen ek gereksinimlerle birlikte önceden hazırlanmış mimari belgesinin incelenmesi dahil olmak üzere Müşterinin mevcut ortamının değerlendirmesini sağlayacaktır.
- b. Hizmet Sağlama Aşaması, Müşterinin mevcut Ticari Ortak topluluğunun (örneğin, Kuruluş Kimlikleri ve Eşlemler) aşağıdakiler aracılığıyla Bulut Hizmetine geçişinin sağlanmasıdır:
 - (1) Müşteri ile IBM arasında bağlantılılığın kurulması;
 - (2) Müşterinin Ticari Ortakları ile IBM arasında bağlantılılığın kurulması;
 - (3) IBM test planlarına göre birim, bütünleştirme ve bağlantılık testlerinin gerçekleştirilmesi;
 - (4) Eşlem Gereksinimleri Belirtilerinin ve Eşlemlerin geliştirilmesi; ve
 - (5) Müşterinin Ticari Ortak topluluğunun devreye alınmasını yönetmek için Müşteri ile birlikte çalışılması.
- c. Operasyon Aşaması, Bulut Hizmetinin günlük operasyonlarının IBM tarafından yönetilmesidir. IBM, ekipman, iletişim ve uygulamalar dahil olmak üzere, Müşterinin elektronik ticaret altyapısıyla ilgili donanım ve yazılımları bulunduran tesisleri güvenli bir ortamda yönetecek ve işletecektir.

2. İsteğe Bağlı Hizmetler

2.1 İsteğe Bağlı Dönüştürme Hizmetleri

IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Map Change (Eşlem Değişikliği)

En fazla dört (4) adet veri değişikliği yapılmasından, en fazla iki (2) adet test çevriminin yürütülmesinden ve Eşleme Gereksinimleri Belirtiminin gereken biçimde güncellenmesinden oluşur.

2.2 İsteğe Bağlı Destek Hizmetleri

a. IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Client Services Process Support Subscription (Müşteri Hizmetleri Süreç Desteği Aboneliği)

Müşteriye teknik destek ve hizmet desteği sağlanmasından oluşur. Müşteri Ticari Ortak topluluğu için birinci seviye destek olanağını sürdürecektir ve IBM, Ticari Ortak topluluğu için ikinci seviye destek olanağı sağlayacaktır, Müşteri tarafından üst seviyeye yükseltilecek teknik sorunları yönetecektir. Bu destek seviyesi, Bulut Hizmeti için standart desteğe ek niteliğindedir.

IBM, ayrıca, Elektronik Ticaret (ET) iş stratejilerinin ve hedeflerinin belirleneceği bir ET İş Planının geliştirilmesi için Müşteri ile birlikte çalışacak olan bir program yöneticisi atayacaktır. Program yöneticisi, uygulanabilir olduğu ölçüde, proje yönetimi, iş incelemeleri ve önerileri sağlayacaktır. Program yöneticisi ayrıca, ilgili değerlendirmeleri yapacak ve Müşterinin tek iletişim sorumlusu olacaktır.

b. IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Client Process Support with Client Support (Müşteri Desteğiyle Müşteri Süreç Desteği)

Müşteriye ve Müşterinin Ticari Ortak topluluğuna teknik destek ve hizmet desteği sağlanmasından oluşur. IBM, B2B teknik sorunlarını yönetecektir ve tüm iş sorunları çözüme kavuşturulmak üzere Müşteri seviyesine yükseltilecektir. Müşterinin Ticari Ortak topluluğunun, destek almak üzere IBM ile bağlantı kurabilmesi için kullanılacak bir telefon numarası IBM tarafından topluluğa sağlanacaktır. Bu destek seviyesi, Bulut Hizmeti için standart desteğe ek niteliğindedir.

c. IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Client Process Support with Client Supplier Support (Müşteri Sağlayıcı Desteğiyle Müşteri Süreç Desteği)

Müşteriye ve Müşteri Yüklenicisinin Ticari Ortak topluluğuna teknik destek ve hizmet desteği sağlanmasından oluşur. IBM, B2B teknik sorunlarını yönetecektir ve tüm iş sorunları çözüme kavuşturulmak üzere Müşteri seviyesine yükseltilecektir. Müşterinin tedarikçi Ticari Ortak topluluğunun, destek almak üzere IBM ile bağlantı kurabilmesi için kullanılacak bir telefon numarası IBM tarafından topluluğa sağlanacaktır. Bu destek seviyesi, Bulut Hizmeti için standart desteğe ek niteliğindedir.

2.3 İsteğe Bağlı Veri Saklama

IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Extended Data Retention (Süresi Uzatılmış Veri Saklama)

Geçerli abonelik döneminden önce oluşturulmuş ek verilerin uzatılmış bir süre boyunca depolanmasından oluşur. Süre, geçerli abonelik süresine ek niteliğindedir. Faturalandırma için göz önünde bulundurulacak veri miktarı, ayın son gününde Gigabayt cinsinden ölçülür.

2.4 Diğer

a. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Process Enrichment Service (Süreç Zenginleştirme Hizmeti)

Bir iş Belgesindeki bilgileri doğrulamak veya iş Belgesi içeriğinin zenginleştirilmesi amacıyla kullanılacak yeni bilgileri toplamak üzere standart bir B2B Belgesi akışının bir Web hizmetine bir 'geçiş' yapılması yeteneğinden oluşur.

b. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Synchronous B2B Process Service (Eşzamanlı İşletmeler Arası Süreç Hizmeti)

Web hizmeti arabirimlerinin farklılığı dikkate alınmaksızın, Müşteriye IBM B2B Services ortamı aracılığıyla Ticari Ortakları ile eşzamanlı olarak ileti alışverişinde bulunma yeteneği sağlayan gerçek zamanlı Web sitesi sorgu / yanıt işleme olanağından ve tedarik zinciri Belgelerinin eşzamanlı olarak değiştirilmesi olanağından oluşur.

2.5 Kurulum Hizmetleri

a. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Advanced Integration Services (Gelişmiş Bütünleştirme Hizmetleri)

IBM aşağıdakileri gerçekleştirecektir:

- Dosya biçimi, uygulama kılavuzu ve ilgili iş gerekliliklerini kullanarak Gelişmiş Eşlemlerin geliştirilmesine ilişkin teknik gereklilikleri analiz edecektir. Her Ticari Ortak kombinasyonu için ayrı bir analiz gerekebilir; ve
- Müşterinin geçerli üretim Ticari Ortakları için gerekli Eşleme Gereksinimleri Belirtimini ve Gelişmiş Eşlemleri geliştirecektir; geliştirilmiş olan Gelişmiş Eşlemleri IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağı üretim ortamına uygulayacaktır.

b. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Data Extraction Service Surcharge (Veri Çıkarma Hizmeti Ek Ücreti)

Belirli işlemlerden sağlanan bilgilerin depolanması için bir tablo oluşturulmasından ve bu tablonun belirli bir zamanlama esasına göre Müşteriye iletilmesine ilişkin olarak yapılandırılmasından oluşur.

c. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Expectant Event Alerting Service (Gelcekteki Olaylarla İlgili Uyarı Hizmeti)

IBM aşağıdakileri gerçekleştirecektir:

- Müşteri tarafından belirlenen olayları belirli bir zamanlama esasına göre veya günün belirli bir saatine göre tanımlayacaktır;
- Uyarıların gönderileceği e-posta adresini/adreslerini belirleyecektir;
- Uyarının/Uyarıların gönderilmesi gereken zaman aralıklarını belirleyecektir; ve
- Olayın ve ilgili uyarı yönlendirmesinin/e-postaların kabul edilmesinin sağlanması.

d. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Gentran Services

IBM aşağıdakileri gerçekleştirecektir:

- Dosya biçimi, uygulama kılavuzu ve ilgili iş gerekliliklerini kullanarak Standart Eşlemlerin geliştirilmesine ilişkin teknik gereklilikleri analiz edecektir. Her Ticari Ortak kombinasyonu için ayrı bir analiz gerekebilir;
- Müşterinin geçerli üretim Ticari Ortakları için gerekli Eşleme Gereksinimleri Belirtimini ve Standart Eşlemleri geliştirecektir; ve
- Geliştirilmiş olan Standart Eşlemleri Bulut Hizmeti üretim ortamına uygulayacaktır.

e. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic for RosettaNetPIP Trading Partner Configuration

RNIF 2.0 kullanılarak Müşteri ile Müşterinin Ticari Ortağı arasında bağlanabilirliğin sağlanmasından ve test edilmesinden oluşur.

f. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic Integration Basic for RosettaNetPIP Configuration

IBM aşağıdakileri gerçekleştirecektir:

- Gelişmiş Eşlemin kaynağının veya çıkışının CIDX standardına, PIDX standardına veya RosettaNet standardına (uygulanabilir olduğu şekilde) dayalı olduğu durumlarda, dosya biçimi, uygulama kılavuzu ve ilgili iş gerekliliklerini kullanarak Gelişmiş Eşlemlerin geliştirilmesine ilişkin teknik gereklilikleri analiz edecektir. Her Ticari Ortak kombinasyonu için ayrı bir analiz gerekebilir;
- Müşterinin geçerli üretim Ticari Ortakları için gerekli Eşleme Gereksinimleri Belirtimini ve Gelişmiş Eşlemleri geliştirecektir; ve
- Geliştirilmiş olan Gelişmiş Eşlemleri Bulut Hizmeti üretim ortamına uygulayacaktır.

g. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Project Implementation (Proje Uygulaması)

Eşlem geliştirilmesine ve Ticari Ortak yapılandırmasına ilişkin proje planının kabul edilmesi için Müşterinin Proje Yöneticisi ile IBM'in birlikte çalışmasından ve eşlem geliştirme ve Ticari Ortak yapılandırma etkinliklerinin belirlenmiş olan proje planına göre tamamlanmasından oluşur.

h. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Secondary Services (İkincil Hizmetler)

Mevcut olan bir Gelişmiş Bütünleştirme Hizmetleri, Gentran Bütünleştirme Hizmetleri ya da Standart Bütünleştirme Hizmetleri Eşlemi ile aynı işlem tipi, sürüm ve uygulama dosyası yerleşim düzeni için bir Eşlem geliştirilmesini kapsamaktadır.

i. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Standard Services (Standart Hizmetler)

IBM aşağıdakileri gerçekleştirecektir:

- Dosya biçimi, Uygulama kılavuzu ve ilgili iş gerekliliklerini kullanarak Standart Eşlemlerin geliştirilmesine ilişkin teknik gereklilikleri analiz edecektir. Her Ticari Ortak kombinasyonu için ayrı bir analiz gerekebilir;
- Müşterinin geçerli üretim Ticari Ortakları için gerekli Eşleme Gereksinimleri Belirtimini ve Standart Eşlemleri geliştirecektir;
- Geliştirilmiş olan Standart Eşlemleri Bulut Hizmeti üretim ortamına uygulayacaktır; ve
- Müşterinin Ticari Ortak topluluğunun devreye alınmasını yönetmek için Müşteri ile birlikte çalışacaktır. Bu hizmet Ticari Ortak bağlantılarının kurulmasını, yapılandırılmasını ve test edilmesini içerebilir.

j. IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Project Implementation

Tasarım, fiziksel bağlanabilirlik, üretim yapılandırması, test etme ve operasyonel planlama ile destek planlaması da dahil olmak üzere, IBM Sterling B2B Services olanağının yapılandırılması için gereken etkinlikleri belirlemek amacıyla Müşteri ile birlikte çalışılmasından oluşur. IBM aşağıda belirtilenleri gerçekleştirebilir:

- Mevcut Müşteri ortamının değerlendirilmesi için analiz, tasarım ve proje planlama hizmetlerinin sağlanması;
- Donanım sistemlerinin, iletişimlerin ve uygulanma arabirimlerinin IBM tesislerindeki ilk kurulumunun gerçekleştirilmesi;
- Müşterinin Proje Yöneticisi aracılığıyla proje iletişimlerinin sürdürülmesi;
- Müşterinin Proje Yöneticisi ile birlikte, kaydedilen ilerlemenin proje planına göre ölçülüp değerlendirilmesi;
- Düzenli aralıklarla proje durumu toplantılarının yürütülmesi;
- Müşterinin Proje Yöneticisi ile birlikte proje değişikliklerinin koordinasyonunun sağlanması; ve
- IBM proje personelinin teknik etkinliklerinin koordinasyonunun sağlanması ve yönetilmesi.

IBM, aşağıdaki işlerin tamamlanmasında Müşteriye yardımcı olabilir:

- Ticari Ortak/belge türü bilgi akışı şemasının hazırlanması;
- Bir proje planının hazırlanması;
- Şu uygulamalar için bir test planının oluşturulması: (a) ağ oluşturma/iletişim, (b) raporların uyumlu hale getirilmesi, (c) uygulama bütünleştirilmesi; ve
- Destek sistemlerinin yapılandırılması ve test edilmesi.

2.6 İsteğe Bağlı Olarak Sunulan Hizmetler

a. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Map Change

En fazla dört (4) adet veri değişikliği yapılmasından, en fazla iki (2) adet test çevriminin yürütülmesinden ve Eşleme Gereksinimleri Belirtiminin gereken biçimde güncellenmesinden oluşur.

b. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Secondary Integration Service (İkincil Bütünleştirme Hizmeti)

Mevcut olan bir Gelişmiş Bütünleştirme Hizmetleri, Gentran Bütünleştirme Hizmetleri ya da Standart Bütünleştirme Hizmetleri Eşlemi ile aynı işlem tipi, sürüm ve uygulama dosyası yerleşim düzeni için bir Eşlem geliştirilmesini kapsamaktadır.

c. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Standard Services

IBM aşağıdakileri gerçekleştirecektir:

- Dosya biçimi, Uygulama kılavuzu ve ilgili iş gerekliliklerini kullanarak Standart Eşlemlerin geliştirilmesine ilişkin teknik gereklilikleri analiz edecektir. Her Ticari Ortak kombinasyonu için ayrı bir analiz gerekebilir;
- Müşterinin geçerli üretim Ticari Ortakları için gerekli Eşleme Gereksinimleri Belirtimini ve Standart Eşlemleri geliştirecektir;
- Geliştirilmiş olan Standart Eşlemleri Bulut Hizmeti üretim ortamına uygulayacaktır; ve
- Müşterinin Ticari Ortak topluluğunun devreye alınmasını yönetmek için Müşteri ile birlikte çalışacaktır. Bu hizmet Ticari Ortak bağlantılarının kurulmasını, yapılandırılmasını ve test edilmesini içerebilir.

d. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Advanced Integration Services (Gelişmiş Bütünleştirme Hizmetleri)

IBM aşağıdakileri gerçekleştirecektir:

- Dosya biçimi, uygulama kılavuzu ve ilgili iş gerekliliklerini kullanarak Gelişmiş Eşlemlerin geliştirilmesine ilişkin teknik gereklilikleri analiz edecektir. Her Ticari Ortak kombinasyonu için ayrı bir analiz gerekebilir; ve
- Müşterinin geçerli üretim Ticari Ortakları için gerekli Eşleme Gereksinimleri Belirtimini ve Gelişmiş Eşlemleri geliştirecektir; geliştirilmiş olan Gelişmiş Eşlemleri IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağı üretim ortamına uygulayacaktır.

e. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Gentran Services

IBM aşağıdakileri gerçekleştirecektir:

- Dosya biçimi, uygulama kılavuzu ve ilgili iş gerekliliklerini kullanarak Standart Eşlemlerin geliştirilmesine ilişkin teknik gereklilikleri analiz edecektir. Her Ticari Ortak kombinasyonu için ayrı bir analiz gerekebilir;
- Müşterinin geçerli üretim Ticari Ortakları için gerekli Eşleme Gereksinimleri Belirtimini ve Standart Eşlemleri geliştirecektir; ve
- Geliştirilmiş olan Standart Eşlemleri Bulut Hizmeti üretim ortamına uygulayacaktır.

3. İçeriğin ve Verilerin Korunması

Veri İşleme ve Veri Koruma Veri Sayfasında (Veri Sayfası), işlenmek üzere etkinleştirilen İçeriğin türü, ilgili işleme yetkinlikleri, veri koruma özellikleri ve İçeriğin saklanmasına ve iadesine ilişkin belirli hususlar dahil olmak üzere Bulut Hizmetine özgü bilgiler sağlanır. Bulut Hizmetinin ve varsa, veri koruma özelliklerinin kullanımına ilişkin herhangi bir ayrıntı ya da açıklama ve koşullar, Müşterinin sorumlulukları da dahil olmak üzere bu maddede belirtilmiştir. Müşteri tarafından seçilen seçeneklere bağlı olarak, Müşterinin Bulut Hizmetini kullanımı için geçerli olabilecek birden fazla Veri Sayfası mevcut olabilir. Veri

Sayfası, yalnızca İngilizce dilinde kullanılabilir ve yerel dilde mevcut değildir. Taraflar, yerel kanunların ya da teamüllerin uygulamaları dikkate alınmaksızın, İngilizce dilini anladıklarını ve bu dilin, Bulut Hizmetlerinin satın alınmasına ve kullanımına ilişkin uygun bir dil olduğunu kabul ederler. Bulut Hizmeti ve bu kapsamda mevcut olan hizmetler için aşağıdaki Veri Sayfası/Sayfaları geçerlidir. Müşteri, i) IBM'in yalnızca kendi takdirinde olmak üzere Veri Sayfasını/Sayfalarını muhtelif zamanlarda değiştirebileceğini ve ii) anılan değişikliklerin önceki sürümlerin yerini alacağını kabul eder. Veri Sayfasında/Sayfalarında yapılacak herhangi bir değişikliğin amacı, i) mevcut taahhütlerin iyileştirilmesi ya da daha açık hale getirilmesi, ii) benimsenmiş güncel standartlara ve geçerli kanunlara uygunluğun sürdürülmesi ya da iii) ek taahhütler sağlanması olacaktır. Veri Sayfasında/Sayfalarında yapılacak hiçbir değişiklik, bir Bulut Hizmetinin veri korumasını esaslı olarak azaltmayacaktır.

Geçerli Veri Sayfalarının Bağlantıları:

IBM Supply Chain Business Network Essentials Edition (IBM Tedarik Zinciri İş Ağı Temel Versiyonu)

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=38BF2400B93711E7A5A50513C295686A>

IBM Supply Chain Business Network Standard & Premium Edition (IBM Tedarik Zinciri İş Ağı Standart ve Premium Versiyonu)

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=B826DED0BA7311E7A5A50513C295686A>

Müşteri, bir Bulut Hizmeti için mevcut veri koruma özelliklerini sipariş etmek, etkinleştirmek ya da kullanmak üzere gerekli işlemleri gerçekleştirmekten sorumludur ve İçeriğe ilişkin herhangi bir veri koruma kanununun gereksinimlerinin ya da diğer hukuki gereksinimlerin yerine getirilmesi de dahil olmak üzere anılan işlemleri gerçekleştirmemesi durumunda Bulut Hizmetlerinin kullanımına ilişkin sorumluluğu kabul eder.

İçeriğe dahil olan kişisel veriler için Avrupa Genel Veri Koruma Yönetmeliğinin (EU/2016/679) (GDPR) geçerli olması durumunda ve geçerli olduğu ölçüde, IBM'in <http://ibm.com/dpa> adresinde yer alan Veri İşleme Ek Sözleşmesi ve Veri İşleme Ek Sözleşmesi Ek(ler)i geçerli olacaktır ve atıfta bulunulması yoluyla Sözleşmeye dahil edilmiştir. Bu Bulut Hizmeti için geçerli olan Veri Sayfaları, Veri İşleme Ek Sözleşmesi Eki olarak geçerli olacaktır. Veri İşleme Ek Sözleşmesi uygulanıyorsa, IBM'in değişiklikleri Alt İşleyenlere bildirme yükümlülüğü ve Müşterinin söz konusu değişikliklere itiraz etme hakkı Veri İşleme Ek Sözleşmesinde belirtildiği şekilde uygulanacaktır.

3.1 Veri Kullanımı

IBM, Müşterinin Bulut Hizmetinden kaynaklanan ve Müşterinin İçeriğine (Öngörüler) özgü olan veya başka bir şekilde Müşteriyi tanımlayan sonuçları kullanmayacak veya açıklamayacaktır. Bununla birlikte IBM, herhangi bir kişisel verinin artık ek bilgiler kullanmadan belirli bir kişiyle ilişkilendirilmemesini sağlamak için kişisel tanıtıcıların kaldırılmasına tabi olarak, Bulut Hizmetinin sağlanması sırasında İçeriği ve İçerikten kaynaklanan diğer bilgileri (Öngörüler hariç) kullanabilir. IBM, bu verileri yalnızca araştırma, testler ve olanak geliştirmesi amaçlarıyla kullanacaktır.

4. Hizmet Seviyesi Sözleşmesi

IBM, Yetki Belgesinde belirtildiği şekilde Bulut Hizmeti için aşağıda belirtilen kullanılabilirlik hizmet seviyesi sözleşmesini sağlar. Hizmet Seviyesi taahhüdü bir garanti değildir. Hizmet Seviyesi Sözleşmesi yalnızca Müşteriye sağlanır ve yalnızca üretim ortamlarındaki kullanımlar için geçerli olur.

4.1 Kullanılabilirlik Alacakları

Müşteri, iş üzerinde kritik etkisi olan ve Bulut Hizmetini kullanılamaz hale getiren bir sorundan ilk kez haberdar olmasını izleyen yirmi dört (24) saat içinde IBM teknik destek yardım masasına Önem Derecesi 1 olan bir destek bildirimini kaydı açtırmalıdır. Müşteri, her türlü sorun tanılama ve çözümleme sürecinde makul sınırlar içinde IBM'e yardımcı olmalıdır.

Hizmet Seviyesi Sözleşmesinin koşulları karşılanmadığında, sözleşmenin yürürlükte olduğu ayın sona ermesinden itibaren 3 iş günü içerisinde bir destek bildirimini talebinin gönderilmesi gerekir. Geçerli Hizmet Seviyesi Sözleşmesi talebine ilişkin telif ücreti, Bulut Hizmetinin sağlanmadığı üretim sistemi işlemleri boyunca geçen süre ("Kapalı Kalma Süresi") esas alınarak Bulut Hizmeti için gelecekte Müşteri tarafından düzenlenecek bir faturaya alacak olarak kaydedilecektir. Kapalı Kalma Süresi, Müşterinin kapalı kalma

olayını raporladığı zamandan başlayıp Bulut Hizmetinin yeniden çalışmaya başladığı zamana kadar geçen süre esas alınarak ölçülür ve bu süreye şunlar dahil değildir: planlı ya da önceden duyurulmuş bir bakım için yapılan kesintiler, IBM'in kontrolü dışında ortaya çıkan nedenler, Müşteri ya da üçüncü kişi içeriğinin veya teknolojisinin, tasarımlarının ya da yönergelerinin yarattığı sorunlar, desteklenmeyen sistem yapılandırmaları ve platformları ya da diğer Müşteri hataları ya da Müşteriden kaynaklanan güvenlik sorunları veya Müşterinin güvenlik testleri. IBM, aşağıdaki tabloda gösterildiği şekilde, Sözleşmenin Yürürlükte Olduğu her Ay boyunca Bulut Hizmetinin kümülatif kullanılabilirliği doğrultusunda geçerli olan en yüksek telafi ücretini uygulayacaktır. Sözleşmenin yürürlükte olduğu herhangi bir aya ilişkin toplam telafi ücreti, Bulut Hizmetinin yıllık ücretinin on ikide birinin (1/12) yüzde onundan fazla olmayacaktır.

Paket halindeki Bulut Hizmetleri (paket haline getirilmiş ve birleşik tek bir fiyat karşılığında tek bir ürün olarak satılan bağımsız Bulut Hizmeti ürünleri) için telafi ücreti, her bağımsız Bulut Hizmetinin aylık abonelik ücreti değil, paket halindeki Bulut Hizmetinin aylık birleşik fiyatı temel alınarak hesaplanacaktır. Müşteri, herhangi bir zamanda, pakete dahil olan bağımsız Bulut Hizmetlerinden yalnızca birine ilişkin talep gönderebilecektir.

4.2 Hizmet Seviyeleri

Bir sözleşmenin yürürlükte olduğu ay boyunca Bulut Hizmetinin kullanılabilirliği

Bir sözleşmenin yürürlükte olduğu ay boyunca kullanılabilirlik	Ödemeler (Talebe konu olan sözleşmenin yürürlükte olduğu ay için aylık abonelik ücretinin* yüzdesi)
%99,9'den daha az	%2
%99'dan daha az	%5
%95'ten daha az	%10

* Aylık abonelik ücreti, Bulut Hizmetinin bir IBM Çözüm Ortağı'ndan edinilmiş olması durumunda, talebe konu olan sözleşmenin yürürlükte olduğu ayda geçerli olan Bulut Hizmeti güncel liste fiyatına %50 oranında indirim uygulanarak hesaplanır. IBM, geri ödemeyi doğrudan Müşteriye yapacaktır.

Kullanılabilirlik yüzdesel olarak ifade edilir ve aşağıda belirtilen şekilde hesaplanır: sözleşmenin yürürlükte olduğu ay içindeki toplam dakika sayısından sözleşmenin yürürlükte olduğu ay içindeki toplam Kapalı Kalma Süresi dakikalarının sayısı çıkartılır ve sonuç sözleşmenin yürürlükte olduğu ay içindeki toplam dakika sayısına bölünür.

5. Teknik Destek

Bulut Hizmeti için teknik destek , telefon, e-posta, çevrimiçi forumlar ve çevrimiçi sorun bildirim sistemi aracılığıyla sağlanır. IBM'in https://www.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html adresinde bulunan hizmet olarak sunulan yazılım destek el kitabı, teknik destekle ilgili iletişim bilgilerinin yanı sıra diğer bilgi ve süreçleri içerir. Teknik Destek, Bulut Hizmetine dahildir ve ayrı bir olanak olarak sağlanmaz.

6. Yetki ve Faturalandırma Bilgileri

6.1 Ücret Ölçüleri

Bulut Hizmeti İşlem Belgesinde belirtilen ücret ölçüsünde sağlanır:

- Belge, Bulut Hizmetinin edinilebileceği bir ölçü birimidir. Belge, belge üstbilgisi ile belgenin başlangıç ve sonunu belirten tamamlayıcı kaydın eklenmiş olduğu, sınırlı bir veriler bütünü şeklinde tanımlanır. İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi boyunca Bulut Hizmeti tarafından işlenen toplam Belge sayısının karşılanması için yeterli sayıda yetki edinilmiş olmalıdır.
- Kuruluş Kimliği, Bulut Hizmetinin edinilebileceği bir ölçü birimidir. Bir Kuruluş Kimliği, aşağıdakiler de dahil olmak, ancak tümü bunlarla sınırlı olmamak üzere, Bulut Hizmeti ortamı kapsamında farklı terimlerle ifade edilebilen özel bir tanıttıcıdır: Müşteri Kimliği, Çözüm Ortağı Kimliği, Sağlayıcı Kimliği, Satıcı Firma Kimliği veya EDI (elektronik veri iletişimi) Kimliği. İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi boyunca Bulut Hizmetinin içerdiği toplam Kuruluş Kimliği sayısını karşılamak için yeterli sayıda yetki edinilmelidir. Kuruluş Kimliği, kurumsal yapısı dikkate alınmaksızın bir tüzel kişilik için belirlenen özgün bir tanıttıcıdır.

- Gigabayt, Bulut Hizmetinin edinilebileceği bir ölçü birimidir. Gigabayt, 2 üssü 30 veri baytı şeklinde tanımlanır (1.073.741.824 bayt). İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi boyunca Bulut Hizmeti tarafından işlenen toplam Gigabayt sayısının karşılanması için yeterli sayıda yetki edinilmiş olmalıdır.
- Eşlem, Bulut Hizmetinin edinilebileceği bir ölçü birimidir. Eşlem, bir işlemin çalıştırma zamanı boyunca kullanılan ve kaynak veri alanlarının veri alıcısı tarafından anlaşılabilmesini sağlamak için söz konusu kaynak veri alanları ile ne yapılacağını belirleyen elektronik bir korelasyon şeklinde tanımlanır. Müşteri, İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi boyunca Bulut Hizmeti kapsamında sağlanan ve giriş verilerini, çıkış tarafında anlaşılabilir olacak şekilde dönüştüren toplam Eşlem sayısını karşılamak için yeterli sayıda yetki edinmelidir.
- Ticari Ortak Arabirim Süreci (PIP; Partner Interface Process), Bulut Hizmetinin edinilebileceği bir ölçü birimidir. Ticari Ortak Arabirim Süreci, işlemlerin bir iş sürecini oluşturacak biçimde düzenlenmesi şeklinde tanımlanır. 1 yönlü, 2 yönlü ve 3 yönlü Ticari Ortak Arabirim Süreçleri vardır ve bunların her biri tek bir Ticari Ortak Arabirim Süreci birimi olarak kabul edilir. "Yön" terimi ile ifade edilmek istenen, sürecin tamamlanması için gerekli olan işlem sayısıdır. İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi boyunca Bulut Hizmeti tarafından işlenen toplam PIP sayısının karşılanması için yeterli sayıda yetki edinilmiş olmalıdır.
- İstek, Bulut Hizmetinin edinilebileceği bir ölçü birimidir. İstek, IBM'e hizmeti gerçekleştirme yetkisini veren müşteri eylemi şeklinde tanımlanır. Hizmete bağlı olarak, İstek, yazılı bir bildirim şeklinde veya telefon görüşmesi, e-posta ya da çevrimiçi olarak yapılan bir destek isteği şeklinde olabilir. İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi boyunca Bulut Hizmetine iletilecek Taleplerinin toplam sayısının karşılanması için yeterli sayıda yetki edinilmiş olmalıdır.
- Sunucu Çağrısı, Bulut Hizmetinin edinilebileceği bir ölçü birimidir. Sunucu Çağrısı, izlenen bir ziyaretçi tarafından başlatılan, Müşteri tarafından etiketlenmiş bir olayın sonucu olarak Bulut Hizmeti olanağına gönderilip bu olanak kapsamında işlenen verilerdir. İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi boyunca Bulut Hizmeti tarafından kullanılan Sunucu Çağrısı sayısının karşılanması için yeterli sayıda yetki edinilmiş olmalıdır.

6.2 Kurulum Ücretleri

Bir kerelik kurulum ücreti, sipariş edilen her kurulum hizmeti için İşlem Belgesinde belirtilen tarifeye uygun olarak fatura edilecektir.

İsteğe bağlı kurulum ücreti, sipariş edilmesi durumunda, her kurulum hizmeti için İşlem Belgesinde belirtilen tarifeye uygun olarak fatura edilecektir.

6.3 Limit Aşımı Ücretleri

Ölçüm süresi boyunca Bulut Hizmetinin fiili kullanımı Yetki Belgesinde belirtilen yetkiyi aşarsa, limit aşımı ücreti için, limit aşımını izleyen ayda İşlem Belgesinde belirtilen şekilde ücret üzerinden Müşteriye fatura düzenlenecektir.

6.4 Faturalama Sıklığı

IBM, vade bitiminde ödenecek olan limit aşım ücretleri ve kullanım tipi ücretleri dışında, seçili faturalama sıklığına bağlı olarak, ödenmesi gereken ücretler için faturalama sıklığı süresinin başında Müşteriye fatura düzenleyecektir.

7. Süre ve Yenileme Seçenekleri

Bulut Hizmetinin süresi, Yetki Belgesinde belgelenmiş olduğu şekilde, Bulut Hizmetine erişimlerinin etkinleştirildiğinin IBM tarafından Müşteriye bildirildiği tarihte başlar. Yetki Belgesinde Bulut Hizmetinin, otomatik olarak mı yenileneceği, sürekli kullanım esasına göre mi işleneceği yoksa kullanım süresinin sonunda sona mı ereceği belirtilir.

Otomatik yenileme için: Müşteri, sürenin sona erme tarihinden en az doksan (90) gün önce yazılı olarak olanağı kullanımını yenilemeyeceğini bildirmediği sürece, Bulut Hizmeti Yetki Belgesinde belirtilen süreye uygun olarak kendiliğinden yenilenir.

Sürekli kullanım için: Müşteri, doksan (90) gün önce yazılı olarak olanağı kullanımını sona erdireceğine ilişkin bildirim gönderinceye kadar, Bulut Hizmeti aylık kullanım esasına göre kullanılmaya devam edecektir. Bulut Hizmeti, doksan (90) günlük bu bildirim süresinin sona ermesini izleyen takvim ayının sonuna kadar kullanılmaya devam edilebilir.

8. Ek Koşullar

8.1 Genel

Müşteri, IBM'in bir basın veya pazarlama iletişiminde Müşteriyi Bulut Hizmetlerinin bir abonesi olarak genel erişime açık bir şekilde referans verebileceğini kabul eder.

Müşteri, Bulut Hizmetlerini tek başına veya diğer ürünlerle veya hizmetlerle birlikte, aşağıda belirtilen yüksek riskli faaliyetlerden herhangi birini desteklemek amacıyla kullanamaz: Nükleer tesisler, toplu taşıma sistemleri, hava trafik kontrol sistemleri, otomotiv kontrol sistemleri, silah sistemleri, hava aracı navigasyonu veya iletişimi veya Bulut Hizmetinde ortaya çıkacak bir hatanın ölüm veya ciddi bir bedensel yaralanma tehdidi doğurabileceği diğer herhangi bir etkinliğin tasarlanması, inşası, denetimi veya bakımı.

8.2 Etkinleştirme Yazılımları

Bulut Hizmeti için, Bulut Hizmetinin kullanımını kolaylaştırmak amacıyla Müşterinin kendi sistemlerine karşıdan yüklediği etkinleştirme yazılımının kullanılması gerekir. Müşteri, etkinleştirme yazılımını yalnızca Bulut Hizmetinin kullanımıyla bağlantılı olarak kullanabilir. Etkinleştirme yazılımı, Müşteriye aşağıdaki koşullar kapsamında sağlanır:

Etkinleştirme Yazılımları	Geçerli Lisans Koşulları (varsa)
<ul style="list-style-type: none">IBM Sterling Connect: Direct Standard EditionIBM Sterling Connect: Direct Standard Edition for Non-Production EnvironmentIBM Sterling Connect: Direct Premium EditionIBM Sterling Connect: Direct Premium Edition for Non-Production Environment	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/lilookup/4AEB962BBB7F71EB85257D9000786C0F?OpenDocument

8.3 Özelleştirilmiş Komut Dosyaları

Dönüştürme işleminden önce verilerin özel olarak işlenmesini sağlayan özelleştirilmiş komut dosyası eşgörünümleri (gelen veya giden) belgelenmez veya Bulut Hizmeti kapsamına dahil edilmez.

8.4 Kurulum Hizmeti Gereksinimleri

IBM, Hizmetlere ilişkin yükümlülüklerini yerine getirmek amacıyla makul bir istekte bulunduğu Müşteri, IBM'den herhangi bir ücret talep etmeksizin, (1) Müşteri sistemlerine, bilgilerine, personeline ve kaynaklarına yeterli düzeyde erişim imkanı sağlamayı ve Kurulum Hizmetlerine ilişkin diğer sorumluluklarını yerine getirmeyi, ve (2) Müşterinin tesislerinde buldukları süre boyunca IBM çalışanlarına ve yüklenicilerine uygun ve güvenli bir çalışma ortamı sağlamayı kabul eder. Müşterinin söz konusu erişim imkanını sağlamada veya Kurulum Hizmetlerine ilişkin diğer sorumluluklarını yerine getirmede gecikmesi nedeniyle Kurulum Hizmetlerinin gerçekleştirilmesinde yaşanan gecikmelerden veya bu hizmetlerin gerçekleştirilememesinden IBM hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

8.5 Müşterinin ve Ticari Ortağın Sorumlulukları

Bulut Hizmetinin doğru şekilde uygulanması ve işletilmesi için Müşterinin ve Ticari Ortaklarının aşağıda belirtilenleri yerine getirmesi gerekmektedir:

- Müşteri ile IBM arasındaki bağlantının kurulması ve ortak bağlantı testleri sırasında IBM ile birlikte çalışılması;
- Müşterinin ilgili uygulamalarının, donanımının (yetkisiz erişimlerin önlenmesi için yeterli düzeyde güvenlik duvarının kurulması ve sürdürülmesi de dahil), posta kutularının ve iletimlerinin tümünde yeterli düzeyde güvenliğin sağlanması ve söz konusu posta kutularının ve iletimlerin izlenmesi;
- Verilerin doğru ve eksiksiz olup olmadığının incelenmesi ve veri, işlem ve aktarım hatalarının belirlenmesi için uygun güvenlik önlemlerinin mevcut olmasının sağlanması;
- Her türlü dönüştürme hatasının veya aksaklığının, işleme hatasının veya aksaklığının, uygun olmayan iletimlerin, iletimlerin gönderilemediği ya da alınmadığı durumların veya herhangi bir posta kutusuna erişilememesi durumunun en kısa süre içinde IBM'e bildirilmesi;
- Geçerli veri işleme parametrelerinin ve iletim parametrelerinin düzenlenmesi;
- Bulut Hizmeti kapsamında sağlanan herhangi bir hizmetin yeniden gerçekleştirilmesi için gereken tüm verilerin, dosyaların ve diğer malzemelerin (örneğin, kart dosyaları, manyetik bant dosyaları,

disk dosyaları ve yazıcı çıktıları) IBM tarafından kurtarılmasının sağlanması için yeterli destek verilerinin, dosyaların ve diğer malzemelerin güncel tutulması;

- g. İş sürekliliği sağlanması ve Bulut Hizmetine ilişkin test süreleri, geçişler ve dönüştürmeler ile ilgili beklentilerin Müşterinin Ticari Ortak topluluğuna bildirilmesi.

8.6 Proje Yöneticisi

Müşteri, Bulut Hizmetinin başlamasından önce, bu projeye bağlantılı tüm IBM iletişimleri için iletişim sorumlusu olarak görev yapacak ve bu projeye ilişkin tüm konularda Müşteri adına hareket etme yetkisine sahip olacak bir kişiyi Müşterinin Proje Yöneticisi olarak atayacaktır.

Müşterinin Proje Yöneticisinin sorumluluklarına aşağıdakiler dahildir:

- Müşteri personelini ve bu projeye ilişkin sorumluluklarını yönetecektir;
- IBM ile bu projeye katılan tüm Müşteri birimleri arasındaki bağlantıyı sağlayacaktır;
- IBM proje yöneticisi ile birlikte, proje değişiklik denetimi prosedürünü yönetecektir;
- Proje durumu toplantılarına katılacaktır;
- Müşteri ile IBM tarafından farklı bir yanıt süresi yazılı olarak kararlaştırılmadıkça, IBM'in talep ettiği bilgileri, verileri, onayları ve kararları, talebi izleyen beş (5) iş günü içerisinde temin edecek ve sağlayacaktır;
- Müşteriden kaynaklanabilecek nedenlerle tahmini planda oluşacak sapmaları çözecektir;
- Proje sorunlarının çözülmesine ve gereken şekilde Müşteri organizasyonu içerisinde üst seviyelere yükseltilmesine yardımcı olacaktır;
- Varsa, Müşterinin fatura veya faturalandırma gereksinimlerini IBM proje yöneticisi ile birlikte inceleyecektir. IBM'in standart fatura biçiminden ya da faturalandırma prosedürlerinden sapma teşkil eden bu gibi gereksinimler, fiyatı etkileyebilir ve proje değişiklik denetimi prosedürü uyarınca yönetilecektir; ve
- Yapılandırmaların ve kurulumun gerçekleştirilmesine yönelik proje planının oluşturulmasında IBM ile birlikte çalışacaktır ve bu plana etkinlikler, görevler, görevlendirmeler, aşamalar ve tahminler dahil olacaktır.

Kabul eden:

Müşteri Şirketinin Ticari Unvanı adına ("Müşteri")

İmza _____

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyla):

Tarih:

Müşteri Numarası:

Müşteri Adresi:

Kabul eden:

<İlgili IBM Şirketinin Ticari Unvanı adına> ("IBM")

İmza _____

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyla):

Tarih:

Sözleşme Numarası:

IBM Adresi: